

# NEWS LETTER

September 2025

**CHILBI OLTEN  
NEUS ABFALL  
KONZEPT**

Seite 6

**ABFALLSTREIT  
NACH STREET -  
PARADE**

Seite 9

**BÜÜLI-FÄSCHT**

Seite 15

**SCHAUSTELLER-  
VERBAND-  
SCHWEIZ**



# VORWORT DES PRÄSIDENTEN

Liebe Mitglieder des Schausteller-Verbands-Schweiz

Nach den Sommerferien starteten wir in die 2. Saisonhälfte, die für viele von uns eine entscheidende Phase darstellt.

Die Vorzeichen sind jedoch gemischt: Die heissen Tage im Juni hatten zahlreiche Veranstaltungen stark beeinflusst. Viele von uns bemerkten, dass die hohen Temperaturen potenzielle Besucher davon abhielten, sich auf den Plätzen zu vergnügen. Hinzu kamen dann die anhaltenden Niederschläge während der Sommerferien, die nicht gerade förderlich für unser Geschäft waren. Diese klimatischen Gegebenheiten spiegeln sich auch in den Besucherzahlen bei den vielen verschiedenen Chilbis wider, die zum Teil nicht den Erwartungen entsprachen. Insbesondere in der ersten Saisonhälfte 2025 blieben die Umsätze hinter unseren Prognosen zurück.

Darüber hinaus spüren wir alle die wirtschaftliche Unsicherheit, die die gesamte Freizeitbranche betrifft. Die gegenwärtige wirtschaftliche Lage ist von zahlreichen unsicheren Faktoren geprägt, die das Konsumverhalten beeinflussen. Hohe Lebenshaltungskosten und allgemeine Unsicherheiten scheinen viele Besucher zögerlich zu machen, wenn es darum geht, Geld für Freizeitaktivitäten auszugeben.

Trotz dieser Herausforderungen sind die Hoffnungen auf die kommenden Herbstplätze umso grösser und wir hoffen über eine grosse Anzahl von Besuchern und ein perfektes Chilbi-Wetter.



**WIRTH**  
**Camping AG**



Ziegeleistrasse 7  
8500 Frauenfeld  
Tel. 052 721 12 31  
info@wirthcamping.ch  
www.wirthcamping.ch

# LUNA PARK AGNO

## «GIOSTRE 2025»

Wie jedes Jahr verwandelte sich Agno für drei Wochen in ein kleines Paradies für Jung und Alt. Der Lunapark öffnete seine Tore und lockte mit Lichtern, Musik und dem Duft von Hamburgern und Pommes.

Die erste Woche verlief zwar eher ruhig, trotz der endlosen Blechlawine am Gotthard. Doch wir wissen ja: Die meisten rauschen nur durch, auf dem Weg nach Italien oder sonst wohin.

Doch dann, am letzten Sonntag, geschah das, worauf wir gehofft hatten: Menschen strömten in Scharen herbei, der Platz lebte auf, das Lachen der Kinder mischte sich mit dem Rattern der Fahrgeschäfte. Ein krönender Abschluss, schade, dass wir dann schon wieder gehen mussten.



### PHILIPPIN`S Imbiss & Vergnügungsbetriebe

Kontakt: Roger Philippin  
Debora Capaul

Telefon +41 79 430 48 47  
Telefon +41 76 517 39 29

[philippin.roger@bluewin.ch](mailto:philippin.roger@bluewin.ch)

# SOMMERCHILBI ZÜRICH

## AUF DEM BELLEVUE

Im Juli verwandelte sich der Sechseläutenplatz in eine bunte Chilbi voller Leben und Nostalgie.

Weil während des eigentlichen Sechseläutens keine Chilbi stattfinden konnte, Bauarbeiten machten dem Ganzen einen Strich durch die Rechnung, wurde das Volksfest kurzerhand in den Sommer verschoben, direkt ans Bellevue.

Von Mittwoch bis Sonntag war die Chilbi geöffnet und hätte mit ihren Fahrgeschäften, Leckereien und fröhlicher Stimmung für perfekte Sommerabende sorgen können, wäre da nicht das Wetter gewesen. Der Juli zeigte sich dieses Jahr von seiner grauen, nassen Seite, und so blieb manches Karussell leider öfter stehen als geplant.



## VOLLER ERFOLG - MIT KLEINEN HÜRDEN

Die Oltner Chilbi 2025 sorgte in diesem Jahr für besonders viel Betrieb: Mehr Besucherinnen und Besucher als im Vorjahr strömten an den vier Tagen auf das Festgelände und das trotz hochsommerlicher Temperaturen.

Organisator Francesco Mauro, Leiter Gewerbe der Stadt Olten, zeigt sich entsprechend zufrieden: «Wir sind grundsätzlich sehr erfreut über den Verlauf der Chilbi.» Zwischen 160'000 und 180'000 Gäste sollen insgesamt dabei gewesen sein. Tagsüber hielt sich der Ansturm wegen der Hitze in Grenzen, doch abends füllten sich die Gassen schnell. «Sobald es kühler wurde, kamen die Leute in Massen», berichtet Mauro.

Auch aus sicherheitstechnischer Sicht lief alles rund: Vier Tage lang herrschte friedliche Stimmung, grössere Zwischenfälle blieben komplett aus. «Es war eine sehr harmonische Chilbi», betont Mauro.

Kompostierbares Geschirr sorgt für Verwirrung! Nicht ganz reibungslos verlief allerdings die Umstellung beim Essgeschirr: Erstmals wurde dieses Jahr vollständig auf kompostierbare Produkte gesetzt, eine nachhaltige Alternative zum bisherigen Mehrweggeschirr. Doch genau hier sieht Mauro noch Luft nach oben. «Die Idee ist gut, aber viele Besuchende wussten nicht, wie sie mit dem neuen Material umgehen sollen», erklärt er. Vor allem die Becher aus Maisstärke sorgten für Unsicherheit: Sie sehen herkömmlichem Plastik zum Verwechseln ähnlich, was bei vielen Gästen zur Zurückhaltung beim Entsorgen führte. «Viele waren unsicher, ob sie die Becher wirklich in die Grünguttonnen werfen dürfen.»

Für das nächste Jahr wolle man deshalb noch gezielter informieren und besser kennzeichnen. Denn eines ist klar: Die nachhaltige Lösung soll beibehalten, aber auch besser verstanden werden.



*Wir sind sehr zufrieden»: Der Oltner Chilbichef zieht eine positive Bilanz*



# FANTASTICAL KREUZLINGEN

## EIN VORBILD FÜR ANDERE VERANSTALTER

Die Grossveranstalter könnten sich am Fantastical Kreuzlingen, dem Seenachtfest ein Beispiel nehmen.

Diese Veranstaltung zeigt eindrucksvoll, dass wir wieder in einer Welt nach Corona angekommen sind, mit Lebensfreude, Offenheit und Mut zur Umsetzung.

Die Thurgauer Kantonalbank hat erkannt: Geld muss in Bewegung bleiben – denn eine funktionierende Wirtschaft lebt vom Umlauf. Stillstand hilft niemandem. Wer investiert, fördert nicht nur ein Fest, sondern stärkt die ganze Region.



**TAGADA THE SHOW!**  
**Das Kultkarussell aus der Schweiz**  
Demnächst auf Ihrem Festplatz  
wir freuen uns!  
Front: 15 m • Tiefe: 16 m  
Fassadenhöhe: 8 m  
Baubuch • TÜV Kaiserslautern  
Geschäft - nicht gerührt  
Kein Vergleich mit Hopper- oder Schmeißer-Fahrweiser!  
Alle wollen's, nur einer kann's!  
C. Ramsauer, Rütistrasse 52, 8032 Zürich  
www.tagada.ch c.ramsauer@bluewin.ch 0041 (0) 796 81 55 84

Die etwas andere Confiserie auf Ihrem Platz  
**Walser's Confiserie GmbH**  
walsersconfi.ch

# JUBILAREN



*Happy*  
**BIRTHDAY**

Der SVS gratuliert den Jubilaren,  
die im September und Oktober  
Geburtstag feiern dürfen.



  
**Walliser**

**Confiserie**

[www.walliser-magenbrot.ch](http://www.walliser-magenbrot.ch)

Peter Hutter  
9451 Kriessern  
T 071 755 32 22



# WETZIKER CHILBI

## DREI TAGE FESTSTIMMUNG TROTZ WENIGER PLATZ

Vom 8. bis 10. August 2025 verwandelte sich das Areal rund um die Eishalle in Wetzikon wieder in die grösste Landchilbi des Kantons Zürich. Trotz der laufenden Bauarbeiten für das Fernwärmenetz und etwas weniger Platz zog das bunte Volksfest rund 50'000 Besucherinnen und Besucher an.

Für Stimmung sorgten über ein Dutzend Fahrgeschäfte, darunter beliebte Klassiker wie das Riesenrad und der Autoscooter sowie der neue „Dance Jumper“, der mit seinen beweglichen Armen für Action sorgte. Auch Spielbuden, Marktstände entlang der Rapperswilerstrasse und eine grosse Auswahl an Essständen trugen zur Vielfalt bei.

Der Samstagabend dauerte bis in die frühen Morgenstunden, der Sonntag startete traditionell mit einem Gottesdienst beim Autoscooter. Am Montag kamen vor allem Familien auf ihre Kosten - Kinder durften am Nachmittag eine halbe Stunde kostenlos fahren.

Dank des warmen, aber nicht übermässig heissen Wetters und zusätzlicher Abkühlungsmöglichkeiten wie dem Sprühnebel beim Brunnen vor der Eishalle verlief das Fest bei angenehmen Bedingungen. Die Organisatoren zeigen sich zufrieden mit dem Ablauf und der friedlichen Stimmung auf dem Festgelände.



# HERBSTJAHRMARKT ANMELDUNG



## St.Galler Herbstjahrmarkt 2026

Vom 8. bis am 18. Oktober 2026 ist in St.Gallen Herbstjahrmarkt. Sie wollen dabei sein?

Bewerben Sie sich jetzt! Alle Informationen dazu finden Sie auf unserer Website.

Anmeldeschluss: 15. November 2025  
(Datum des Poststempels)



Weitere Informationen  
und Bewerbungsformular  
[www.stadtsg.ch/jahrmarkt](http://www.stadtsg.ch/jahrmarkt)

Stadt St.Gallen Stadtpolizei, Vadianstrasse 57, CH-9001 St.Gallen, Telefon +41 71 224 60 00, [www.staposg.ch](http://www.staposg.ch)

## ABFALLSTREIT NACH STREET PARADE

Nach der Zürcher Street Parade kritisiert Präsident Joel Meier, dass Grossverteiler rund ums Seebecken vom Getränkeverkauf profitieren, sich aber nicht an den Entsorgungskosten beteiligen.

Der Verein Street Parade zahlt jährlich rund 250'000 Franken für die Entsorgung von bis zu 90 Tonnen Abfall. Immer mehr Besucher kaufen günstige Getränke bei Detailhändlern wie Coop und Aldi, der dabei entstehende Abfall belastet die Veranstalter zusätzlich.

Street-Parade-Sprecher Stefan Epli wirft den Läden «geschäftliches Fehlverhalten» vor, da sie gezielt auf Alkoholverkauf setzen. Die Stadt Zürich spricht von «eingeschlepptem Abfall».



Während die Händler bisher keine Beiträge leisten wollen, zeigen sich Stadt, ERZ und Zürcher Politiker offen für Gespräche. Ein runder Tisch ist in Planung, auch ein Verbot von Glasflaschen wird diskutiert.

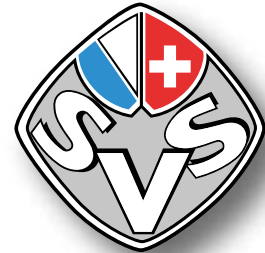
# PLATZAUSSCHREIBUNG / INSERATE

## MITTEILUNG GEPLANT?

Nutzen Sie die Reichweite unserer September-Ausgabe, um gezielt Ihre Zielgruppe zu erreichen!

Senden Sie uns Ihren Beitrag bis spätestens 25. Oktober 2025 an:  
[medien@schaustellerverband.ch](mailto:medien@schaustellerverband.ch)

Jetzt einreichen und sichtbar werden!



**Leuthard Handel AG | Bachweg 2 | 5608 Stetten | Tel. +41 78 693 28 29  
Mail: [leuthardhandelag@gmail.com](mailto:leuthardhandelag@gmail.com)**

# KINDERARBEIT

## IN EIGENER SACHE:

Wenn Kinder von Schaustellerfamilien mithelfen möchten, tun sie das nicht aus Zwang, sondern aus eigener Freude und Überzeugung. Das ist keine Kinderarbeit – es ist gelebte Familientradition.

Wer in eine Schaustellerfamilie hineingeboren wird, wächst mit dem Rhythmus des reisenden Lebens auf. Das Mithelfen, Mitreisen und Teilsein gehört einfach dazu – es liegt ihnen im Blut.



# Howald

## Imbiss & Vergnügungsbetriebe

**Seit über 75 Jahren bekannt und bewährt**

Der richtige Partner für Ihren Anlass mit:

- Imbissbetrieben
- Spielbuden
- Kinderkarussell
- Confiserie

### Kontakt:

Howald Grillbraterei & Vergnügungsbetriebe AG

Michèle Howald      Telefon 079 697 18 56  
Peter Howald        Telefon 079 401 88 00

[michele.howald@bluewin.ch](mailto:michele.howald@bluewin.ch)



[www.peter-howald.ch](http://www.peter-howald.ch)

## 40 JAHRE FREUDE AM SEE

Vom 8. bis 10. August 2025 verwandelte sich das Hornareal in Richterswil wieder in einen bunten Treffpunkt für Jung und Alt: Die beliebte Dorfchilbi lud zu drei Tagen voller Spass, Genuss und Gemeinschaft ein.

Die Besucherinnen und Besucher konnten sich über ein vielfältiges Angebot freuen – von rasanten Fahrgeschäften und traditionellen Spielbuden bis hin zu zahlreichen Essständen mit kulinarischen Leckerbissen. Entlang der idyllischen Seepromenade lud zudem ein bunter Warenmarkt zum Schlendern und Stöbern ein.

In diesem Jahr gab es einen ganz besonderen Grund zur Freude: Die Richterswiler Dorfchilbi feierte ihr 40-jähriges Bestehen, ein Jubiläum, das mit viel Herzblut, lokalem Engagement und stolzer Tradition begangen wurde.



# BAHNÜBERAHRT WÄDENSWIL

## WENN DIE NACHT ZUM SCHAUPLATZ WIRD

Schon eine Woche vor dem Start der beliebten Chilbi in Wädenswil beginnt hinter den Kulissen das grosse Spektakel und das mitten in der Nacht. Dann nämlich setzen sich die tonnenschweren Fahrgeschäfte in Bewegung, um über den Bahnübergang ans Seeufer zu gelangen.

Ein heikler Moment, bei dem jedes Detail sitzen muss, für das Chilbi-OK, die Schausteller und nicht zuletzt die SBB. Die präzise Koordination zwischen Zugverkehr und Schwertransport ist eine logistische Meisterleistung.

Das nächtliche Manöver hat sich längst zum Geheimtipp für Schaulustige entwickelt. Wenn sich Riesenrad, Breakdance & Co. im Scheinwerferlicht langsam über die Gleise schieben, liegt Spannung in der Luft, der erste Vorgeschmack auf eine Chilbi, die jedes Jahr Gross und Klein begeistert.



# WÜFLINGEN DORFET

## REAGGAE STATT CHILBI AN DER DORFET

Am Wochenende vom 30. und 31. August wurde rund um den Lindenplatz in Wülflingen wieder gefeiert auch wenn das Wetter dieses Jahr nicht ganz mitspielte. Regnerische Phasen und kühle Temperaturen hielten die Besucherinnen und Besucher jedoch nicht davon ab, sich von der besonderen Stimmung des Dorffests anstecken zu lassen.

Statt lauter Musik ab Konserve und zahlreichen Chilbibahnen setzte die Dorfet dieses Mal verstärkt auf Livemusik. Grund dafür war die starke Konkurrenz durch andere Chilbis am selben Wochenende dadurch standen nur ein Autoscooter und ein Karussell zur Verfügung. «Deshalb haben wir dieses Mal bewusst mehr auf Musik gesetzt», erklärte OK-Präsidentin Claudia Aeschbach. Für karibisches Flair sorgte der Partyveranstalter Red Lions, bekannt unter anderem von den Afro-Pfingsten, mit Livereggae und exotischen Drinks.

Ein Wermutstropfen für viele war das Fehlen des Frauenchors, ihr beliebter Stand mit den Champignons im Bierteig konnte aufgrund einer Terminkollision leider nicht dabei sein. Insgesamt waren dennoch 34 Vereine und Organisationen mit Ständen vertreten und sorgten für eine abwechslungsreiche Festmeile.

Wie gewohnt öffnete auch der Verein Dorfmuseum im grossen Saal des Kirchgemeindehauses seine Türen. Besonders gut besucht war die Ausstellung mit humorvollen und historischen Anekdoten zum 150 Jahr Jubiläum des Turnvereins Wülflingen.

Trotz der durchwachsenen Witterung darf die Dorfet 2025 als stimmungsvolles Fest in Erinnerung bleiben mit neuen Akzenten, engagierten Vereinen und einer starken Gemeinschaft.



# BÜÜLI-FÄSCHT 2025

## TOLLE ATMOSPHÄRE

Das Büüli-Fäscht 2025 war ein bemerkenswerter Erfolg und zog beeindruckende 80.000 Besucher an, die ein Wochenende voller Festlichkeiten und Erlebnisse in der Stadt Bülach genossen.

Die Veranstaltung erstreckte sich über mehrere Festwelten und bot zahlreiche Attraktionen für alle Altersgruppen. Neben den traditionellen Festreden und musikalischen Darbietungen bei der offiziellen Eröffnung am Lindenhof gab es zahlreiche Bühnen, auf denen lokale Bands und Künstler auftraten. Die Stimmung war geprägt von Lebensfreude und Gemeinschaft, insbesondere durch die vielen Angebote und Workshops von lokalen Vereinen und Organisationen. Der Schlüsselfaktor für den Erfolg des Büüli-Fäschts ist sicherlich die starke Einbindung der Vereine und Handelsbetriebe vor Ort.

Der Lunapark präsentierte eine beeindruckende Auswahl an Fahrgeschäften, von der rasanten Achterbahn über Karusselle bis hin zu Schiess-/ Spielbuden war für Jeden etwas dabei; für die kleinen Besucher gab es kinderfreundliche Fahrgeschäfte und Aktivitäten, für die Jugendlichen verschiedene Actiongeschäfte. Die unterschiedlichen Buden vervollständigten das Chilbipaket und der ein- oder andere Chilbibesucher ist mit einem Hauptgewinn zufrieden nach Hause gegangen.

Die Atmosphäre war geprägt von Lachen, strahlenden Gesichtern und der unbeschwerten Freude, die eine Chilbi mit sich bringt. Die Schausteller zeigten sich mit dem Besucheraufkommen sehr zufrieden.





*Haben Sie Probleme mit Ihrem Antrieb?*



**hans meier ag**

*Antriebstechnik nach Mass*

Industriestrasse 1, CH-8627 Grüningen

Telefon: +41 (0) 44 936 70 20

Notfall: +41 (0) 79 362 17 19

[Info@hansmeier-ag.ch](mailto:Info@hansmeier-ag.ch)

**WIR HELFEN IHNEN GERNE!**

## VORSTAND

Präsident:

André Broch

Powerplay AG, Postfach, 8048 Zürich

Mobile: 079 341 11 11

[praesident@schaustellerverband.ch](mailto:praesident@schaustellerverband.ch)

Vizepräsidentin:

Natascha Stey

Kirchgasse 7, 8907 Wettswil

Mobile: 079 287 70 07

[vize@schaustellerverband.ch](mailto:vize@schaustellerverband.ch)

Sekretär:

Michael Tschumi-Walser

Eichplätz 44, 8854 Galgenen

Mobile: 079 962 40 71

[sekretaer@schaustellerverband.ch](mailto:sekretaer@schaustellerverband.ch)

1. Kassier (Hauptkasse):

Christian Ramsauer

Rütistrasse 51, 8032 Zürich

Mobile: 079 681 55 84

[kasse@schaustellerverband.ch](mailto:kasse@schaustellerverband.ch)

2. Kassier (Zeitungskasse):

Michèle Howald

Mühlestrasse 16, 8855 Wangen

Mobile: 079 697 18 56

[medien@schaustellerverband.ch](mailto:medien@schaustellerverband.ch)

Beisitzer

1. Beisitzer & Fähnrich: H.P. Maier

2. Beisitzer: Sascha Lang

## INFOS

Schausteller- und Circus-Seelsorge:

Evangelisch-reformiertes

Schausteller-Pfarramt:

Beatrice Teuscher

Römisch-katholisches Pfarramt:

Pfarrer Adrian Bolzern

Feerstrasse 4, 5001 Aarau

Telefon: 062 824 27 68

Mobile: 079 481 13 50

Mail: [adibolzern@gmx.ch](mailto:adibolzern@gmx.ch)

## IMPRESSUM

**Herausgeber**

**Schausteller-Verband-Schweiz SVS**

Redaktion: Michèle Howald

Administration: Michèle Howald

Abonnements-Administration:

Michèle Howald

Mühlestrasse 16, 8855 Wangen

Mobile: 079 697 18 56

[medien@schaustellerverband.ch](mailto:medien@schaustellerverband.ch)

Erscheinungsweise:

6 Ausgaben pro Jahr

Inserateschluss für die nächste Ausgabe:

25. Oktober 2025

Nächste Ausgabe:

10. November 2025